

JULES VERNE

LA VUELTA AL MUNDO EN 80 DÍAS



JULES VERNE

LA VUELTA AL MUNDO EN 80 DÍAS

Adaptación, guión, dibujo y color:

Chrys Millien



AUSTRALCÓMIC



La lectura abre horizontes, iguala oportunidades y construye una sociedad mejor. La propiedad intelectual es clave en la creación de contenidos culturales porque sostiene el ecosistema de quienes escriben y de nuestras librerías.

Al comprar este libro estarás contribuyendo a mantener dicho ecosistema vivo y en crecimiento.

En Grupo Planeta agradecemos que nos ayudes a apoyar así la autonomía creativa de autoras y autores para que puedan seguir desempeñando su labor. Dirígete a CEDRO (Centro Español de Derechos Repográficos) si necesitas fotocopiar o escanear algún fragmento de esta obra. Puedes contactar con CEDRO a través de la web www.conlicencia.com o por teléfono en el 91 702 19 70 / 93 272 04 47

Título original: *Le Tour du monde en 80 jours*

Autores: Chrys Millien

© Éditions Glénat 2019 de Chrys Millien,

adaptación de la obra de Jules Verne - TODOS LOS DERECHOS RESERVADOS

© de la traducción, Albert Agut Iglesias, 2023

© Editorial Planeta, S.A., 2023

Avda. Diagonal, 662-664, 08034 Barcelona (España)

www.planetadelibros.com

Adaptación de la colección: Austral / Área Editorial Grupo Planeta

Primera edición en Austral: abril de 2023

Depósito legal: B. 5.031-2023

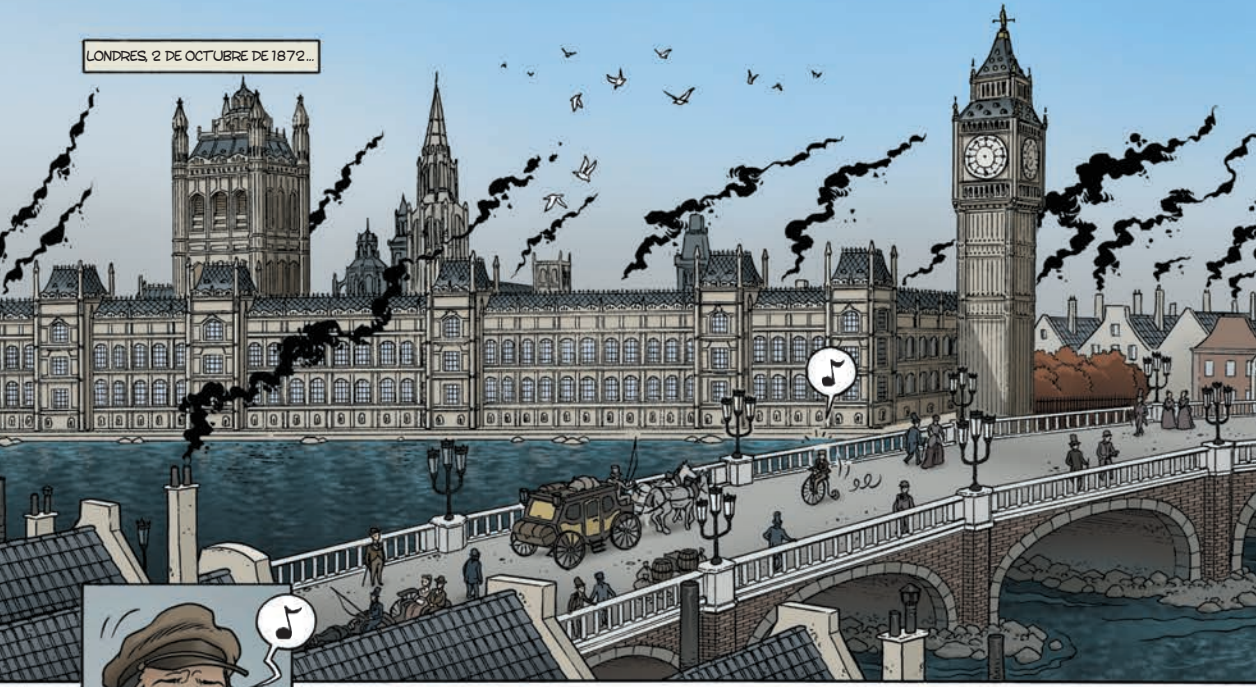
ISBN: 978-84-08-27087-4

Composición: La Nueva Edimac, S. L.

Impresión y encuadernación: Egedsa

Printed in Spain - Impreso en España

LONDRES, 2 DE OCTUBRE DE 1872...





¿ES USTED FRANCÉS Y SE LLAMA JOHN?

JEAN...

¡PARA SERVIRLO, SEÑOR!



JE
JE
JE

ME CONSIDERO UN HOMBRE HONRADO, SEÑOR. AUNQUE, PARA SERLE SINCERO, HE EJERCIDO DIVERSOS TRABAJOS. HE SIDO CANTANTE AMBULANTE, JINETE DE CIRCO...



ME CONVIENE, PASSEPARTOUT. ME HA SIDO RECOMENDADO, ¡Y CON MUY BUENAS REFERENCIAS!



BIEN...

¿CONOCE MIS CONDICIONES?

¡SÍ, SEÑOR!



HUM... ¿TIENE HORA?

?

CLIC



LAS ONCE Y VEINTIDÓS...



¡¡VA ATRASADO!!

¿¡QUÉ...!?

¡PERDONE, SEÑOR, PERO ESO ES IMPOSIBLE!

CLAP!

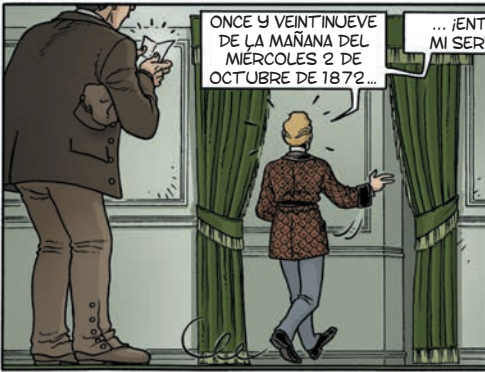


VA CUATRO MINUTOS ATRASADO...

?

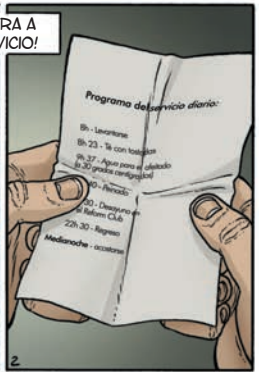


BUENO, A PARTIR DE AHORA...



ONCE Y VEINTINUEVE DE LA MAÑANA DEL MIÉRCOLES 2 DE OCTUBRE DE 1872...

... ¡ENTRA A MI SERVICIO!



Programa del servicio diario:

- 08 - Levantarse
- 08-23 - 1a con toallas
- 08-37 - Agua para el afeitado
- 08-50 - afeitado
- 09 - Desayuno
- 10 - Baño
- 10-30 - Desayuno en el Reform Club
- 11-30 - Regreso
- Mediodía - comida

EL REFORM CLUB DE LONDRES, 17.40 HORAS...



BIEN, RALPH...

... ¿CÓMO VA EL ASUNTO DEL ROBO?



¡BUENO, EL BANCO SE PUEDE DESPEDIR DEL DINERO!

AL CONTRARIO, ESPERO QUE ATRAPEMOS AL AUTOR. LA POLICÍA HA ENVIADO INSPECTORES A ESTADOS UNIDOS Y EUROPA, A TODOS LOS PUERTOS PRINCIPALES DE EMBARQUE Y DESEMBARQUE. ¡LO TENDRÁ COMPLICADO PARA ESCAPAR!



PERO ¿TIENEN LA DESCRIPCIÓN DEL LADRÓN?



PARA EMPEZAR, NO ES UN LADRÓN...



¿CÓMO NO VA A SER UN LADRÓN SI HA ROBADO 55.000 LIBRAS EN BILLETES DE BANCO?

¡NO! ES UN...



¿ES UN INDUSTRIAL?

¡SÍ!

ES UN CABALLERO...



... ¡SEGÚN EL MORNING CHRONICLE!

¿LISTO PARA NUESTRA PARTIDA DE WHIST, SEÑOR FOGG?

¡PHILEAS FOGG!

SOSTENGO QUE LO MÁS PROBABLE ES UN LADRÓN. ¡Y MUY HÁBIL!

¡VAMOS! ¡NO QUEDAN PAÍSES DONDE PUEDA REFUGIARSE!

¿POR EJEMPLO?

NO SÉ, PERO LA TIERRA ES BASTANTE GRANDE, AL FIN Y AL CABO.



¿CÓMO QUE ANTAÑO? ¿ACASO LA TIERRA HA MENGUADO?

SIN DUDA. COINCIDO CON EL SEÑOR FOGG, LA TIERRA HA MENGUADO. HOY SE RECORRE DIEZ VECES MÁS RÁPIDO QUE HACE CIENTO AÑOS, Y ESO ACELERARÁ LA BÚSQUEDA EN EL CASO QUE NOS OCUPA.

DEBO CONFESAR, SEÑOR RALPH, QUE HA ENCONTRADO UNA MANERA DIVERTIDA PARA DECIR QUE LA TIERRA HA MENGUADO. AUNQUE PARA RODEARLA SE NECESITEN TRES MESES...



¡Y FACILITARÁ LA HUIDA DEL LADRON!

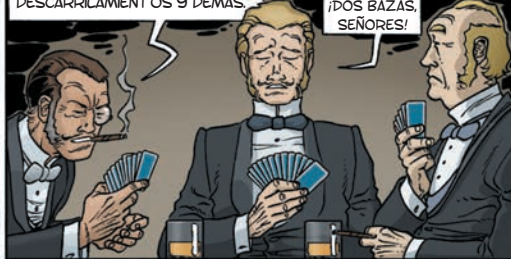
¡SOLO OCHENTA DÍAS!

¡LE TOCA JUGAR, SEÑOR STUART!

ASÍ ES, SEÑORES. OCHENTA DÍAS, DESDE QUE SE ABRIÓ EL TRAMO ENTRE ROTHAL Y ALLAHABAD DEL GREAT INDIAN PENINSULAR RAILWAY.

¡SÍ, ¡OCHENTA DÍAS! AUNQUE SIN CONTAR CON MAL TIEMPO, VIENTOS ACIAGOS, NAUFRAGIOS, DESCARRILAMIENTOS Y DEMÁS.

EN LA TEORÍA TIENE RAZÓN, SEÑOR FOGG, PERO EN LA PRÁCTICA...



¿CON TODO INCLUIDO?

¿EN LA PRÁCTICA TAMBIÉN, SEÑOR STUART!

¡DOS BAZAS, SEÑORES!

¿ME GUSTARÍA VER CÓMO LO INTENTA!

¡EL CIELO ME AMPARE! AUNQUE APOSTARÍA CUATRO MIL LIBRAS A QUE ESE VIAJE, REALIZADO EN ESAS CONDICIONES, ES IMPOSIBLE.

¡¡PUES HÁGALO!!



DE USTED DEPENDE. ¡ACOMPÁÑEME!

¡AL CONTRARIO, ES MUY POSIBLE!

¿LA VUELTA AL MUNDO EN OCHENTA DÍAS?

¡¡SÍ!!

¿SERÁ UN PLACER!

¿CUÁNDO?

¡AHORA MISMO!

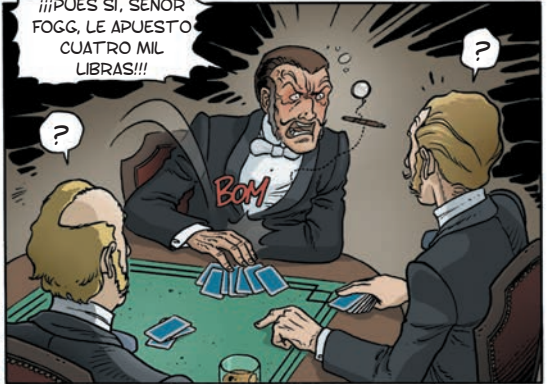
???



¡ES UNA LOCURA!
 ¡VAMOS!
 ¡¡MEJOR JUGAMOS!!



EN ESE CASO, TIENE QUE VOLVER A REPARTIR PORQUE HA BARAJADO MAL.



¡¡PUES SÍ, SEÑOR FOGG, LE APUESTO CUATRO MIL LIBRAS!!



MI QUERIDO STUART, CÁLMESE. ¡ESTO NO VA EN SERIO!



¿CUANDO YO DIGO QUE APUESTO SIEMPRE VA EN SERIO!

¡HECHO!

TENGO VEINTE MIL LIBRAS DEPOSITADAS EN EL BANCO DE LOS HERMANOS BARING, ME LAS JUGARÉ CON GUSTO...



¿¿VEINTE MIL LIBRAS!??

¡VEINTE MIL LIBRAS QUE PODRÍA PERDER POR UN SIMPLE RETRASO IMPREVISTO!



¡LO IMPREVISTO NO EXISTE!

PERO, SEÑOR FOGG, ¡EL PLAZO DE OCHENTA DÍAS ESTÁ CALCULADO COMO TIEMPO MÍNIMO!

¡UN MÍNIMO BIEN APROVECHADO ES SUFICIENTE!



PARA NO SUPERARLO DEBERÍA SALTAR CON PRECISIÓN MATEMÁTICA DEL FERROCARRIL AL BARCO DE VAPOR Y DEL BARCO DE VAPOR AL FERROCARRIL.



¡SALTARÉ CON PRECISIÓN MATEMÁTICA!

¡¡NO BROMEE!!



¡UN BUEN INGLÉS NO BROMEA CON ALGO TAN SERIO COMO UNA APUESTA! ¡APUESTO VEINTE MIL LIBRAS CONTRA EL QUE QUIERA A QUE DARÉ LA VUELTA AL MUNDO EN OCHENTA DÍAS, ES DECIR, MIL NOVECIENTAS VEINTE HORAS O CIENTO QUINCE MIL DOSCIENTOS MINUTOS!

¿ACEPTAN?



¡¡ACEPTAMOS!!

¡SÍ!



BIEN, EL TREN PARA DOVER SALE A LAS OCHO CUARENTA. LO TOMARÉ.

¿ESTA MISMA TARDE!?



ESTÁ TARDE. DADO QUE HOY ES MIÉRCOLES 2 DE OCTUBRE, DEBERÍA ESTAR DE REGRESO EN LONDRES, EN ESTE MISMO SALÓN DEL REFORM CLUB, EL SÁBADO 21 DE DICIEMBRE A LAS OCHO CUARENTA Y CINCO DE LA TARDE. DE LO CONTRARIO, LAS VEINTE MIL LIBRAS DEPOSITADAS EN EL BANCO DE LOS HERMANOS BARING PASARÁN A SER SUYAS DE PLENO DERECHO, SEÑORES. ¡AQUÍ TIENEN UN CHEQUE POR ESE IMPORTANTE!

MÁS TARDE...

¡PASSEPARTOUT!

¡PASSEPARTOUT!

¿SEÑOR?

¿ES LA SEGUNDA VEZ QUE LO LLAMO!

PERO AÚN NO ES MEDIANOCHE...

LO SÉ. NO TENGO NADA QUE REPROCHARLE... ¡DENTRO DE DIEZ MINUTOS SALIMOS PARA DOVER Y CALAIS!

¿EL SEÑOR SALE DE VIAJE?

¡SÍ, VAMOS A DAR LA VUELTA AL MUNDO!

¿¡LA... LA VUELTA AL MUNDO?!

EN OCHENTA DÍAS, ¡NO TENEMOS TIEMPO QUE PERDER!

PERO... ¿Y EL EQUIPAJE?

NADA DE EQUIPAJE, SOLO UNA BOLSA DE VIAJE. PONGA DOS CAMISAS DE LANA Y TRES PARES DE CALCETINES. LO MISMO PARA USTED...

YA COMPRAREMOS POR EL CAMINO...

BAJE MI MACKINTOSH Y MI MANTA DE VIAJE. Y LLEVE BUEN CALZADO, AUNQUE CAMINAREMOS POCO O NADA... ¡¡VAMOS!!

¡AH! ¡ESTA SÍ QUE ES BUENA! ¡YO QUE QUERÍA TRANQUILIDAD!

¿MI MACKINTOSH Y MI MANTA?

¡¡¡¡¡ AQUÍ ESTÁN!

¡BIEN, TENGA LA BOLSA!

¿SÍ?

Y CÚIDELA, ¡HAY VEINTE MIL LIBRAS DENTRO!



AL SALIR DE LONDRES, PHILEAS FOGG NO IMAGINABA LA GRAN REPERCUSIÓN QUE TENDRÍA SU VIAJE.



LA NOTICIA DE LA APUESTA SE PROPAGÓ PRIMERO POR EL REFORM CLUB...

... Y PRODUJO GRAN CONMOCIÓN ENTRE LOS MIEMBROS DE AQUEL HONORABLE CÍRCULO.



DESPUÉS, ESA EMOCIÓN PASÓ DEL CLUB A LOS PERIÓDICOS, A TRAVÉS DE LOS PERIODISTAS, Y DE AQUÍ, AL PÚBLICO DE LONDRES Y TODO EL REINO UNIDO.



ESTE «ASUNTO DE LA VUELTA AL MUNDO» SE COMENTABA, DEBATÍA Y ANALIZABA CON TANTA PASIÓN Y ARDOR COMO SI SE TRATASE DE UN NUEVO ASUNTO ALABAMA.

¡JE, JE! ¿Y POR QUÉ NO? ¡COSAS MÁS EXTRAORDINARIAS SE HAN VISTO!

ALGUNOS TOMARON PARTIDO POR PHILEAS FOGG, OTROS SE POSICIONARON EN SU CONTRA.



REALIZAR LA VUELTA AL MUNDO DE OTRA FORMA QUE EN TEORÍA Y SOBRE EL PAPEL, EN TAN POCO TIEMPO Y CON LOS MEDIOS DE COMUNICACIÓN DISPONIBLES, ERA NO SOLO IMPOSIBLE, ¡SINO INSENSATO!

De Londres a Suecia, por el monte Cenis
De Londres a Bombay, en vapor
De Suecia a Calcuta en ferrocarril
De Bombay a Hong Kong, en vapor
De Calcuta a Yokohama, en vapor
De Hong Kong a San Francisco, en vapor
De San Francisco a Nueva York, en ferrocarril
De Nueva York a Londres, en vapor
total 80 días